



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0047

Sabato 23.01.2010

Sommario:

- ◆ MESSAGE OF THE HOLY FATHER BENEDICT XVI TO HIS HOLINESS IRINEJ, NEWLY-ELECTED PATRIARCH OF THE SERBIAN ORTHODOX CHURCH
- ◆ LETTRE DU SAINT-PÈRE À SON EXCELLENCE M. RENÉ PRÉVAL, PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE D'HAÏTI À LA SUITE DU SÉISME QUI A RAVAGE LE PAYS
- ◆ LETTRE DU SAINT-PÈRE À SON EXCELLENCE MGR LOUIS KÉBREAU, ARCHEVÊQUE DE CAP-HAÏTIEN ET PRÉSIDENT DE LA CONFÉRENCE ÉPISCOPALE D'HAÏTI À LA SUITE DU SÉISME QUI A RAVAGE LE PAYS

◆ MESSAGE OF THE HOLY FATHER BENEDICT XVI TO HIS HOLINESS IRINEJ, NEWLY-ELECTED PATRIARCH OF THE SERBIAN ORTHODOX CHURCH

MESSAGE OF THE HOLY FATHER BENEDICT XVI TO HIS HOLINESS IRINEJ, NEWLY-ELECTED PATRIARCH OF THE SERBIAN ORTHODOX CHURCH *To His Holiness Irinej*
Archbishop of Peč
Metropolitan of Belgrade Karlovci
Patriarch of Serbia

I was glad to learn of your election as Patriarch of the Serbian Orthodox Church and I pray that the Lord may grant you abundant gifts of grace and wisdom for the fulfilment of your high responsibilities in the service of the Church and the people entrusted to you.

You succeed Patriarch Pavle, our brother of happy memory, who was a Pastor both fervent and esteemed, and who bequeathed to you a spiritual inheritance that is rich and profound. As a great pastor and spiritual father, he effectively guided the Church and maintained its unity in the face of many challenges. I feel bound to express my appreciation of his example of fidelity to the Lord and of his many gestures of openness towards the Catholic Church.

I therefore pray that the Lord will grant Your Holiness the inner strength to consolidate the unity and spiritual growth of the Serbian Orthodox Church, as well as to build up the fraternal bonds with other Churches and ecclesial communities. Let me assure you of the closeness of the Catholic Church and of her commitment to the promotion of fraternal relations and theological dialogue, in order that those obstacles which still impede full communion between us may be overcome. May the Lord bless our common efforts in this regard, so that the disciples of Christ may again be united witnesses before the whole world to his salvific love.

From the Vatican, 22 January 2010

BENEDICTUS PP. XVI

[00104-02.01] [Original text: English]

LETTRE DU SAINT-PÈRE À SON EXCELLENCE M. RENÉ PRÉVAL, PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE D'HAÏTI À LA SUITE DU SÉISME QUI A RAVAGE LE PAYS

*A Son Excellence Monsieur René Préval,
Président de la République d'Haïti*

Ayant appris avec une immense tristesse le tremblement de terre qui vient de frapper tragiquement votre cher Pays, je tiens à assurer Votre Excellence de ma profonde sympathie et de ma prière fervente pour toutes les personnes touchées par cette effroyable catastrophe. Je demande à Dieu d'accueillir dans la paix de son Royaume tous ceux qui ont trouvé la mort dans le séisme et de donner consolation à leurs familles qui, souvent, n'ont pas pu donner une sépulture digne à leurs chers disparus. Je prie aussi pour que l'esprit de solidarité habite tous les cœurs et que le calme puisse demeurer dans les rues afin que l'aide généreuse qui arrive de tous les pays apporte un soulagement à tous et que les personnes qui, aujourd'hui, manquent de tout éprouvent le réconfort de savoir que toute la communauté internationale prend concrètement soin d'elles.

J'apprécie vivement l'engagement de tous ceux qui, haïtiens et étrangers, parfois au péril de leur vie, mettent tout en œuvre pour rechercher et secourir les survivants et je les en remercie de tout cœur. Je tiens à assurer Votre Excellence que l'Église Catholique, à travers ses institutions, demeurera, au-delà de la vive émotion suscitée, aux côtés des personnes éprouvées par ce sinistre et que, à la mesure de ses forces, elle les aidera à se redonner les chances d'un avenir ouvert.

En gage d'affection pour tous, j'accorde de grand cœur à l'ensemble de la population d'Haïti dans l'épreuve une particulière Bénédiction Apostolique.

Du Vatican, le 16 janvier 2010

BENEDICTUS PP. XVI

[00101-03.01] [Texte original: Français]

**LETTRE DU SAINT-PÈRE À SON EXCELLENCE MGR LOUIS KÉBREAU, ARCHEVÊQUE DE CAP-HAÏTIEN
ET PRÉSIDENT DE LA CONFÉRENCE ÉPISCOPALE D'HAÏTI À LA SUITE DU SÉISME QUI A RAVAGE LE
PAYS**

*À Monseigneur Louis Kébreau,
Archevêque de Cap-Haïtien et
Président de la Conférence épiscopale d'Haïti*

Ayant appris avec une extrême tristesse le tremblement de terre qui vient de frapper si durement la capitale du Pays, je tiens à vous assurer, ainsi que tous les fidèles de l'Église qui est en Haïti, de ma très grande proximité spirituelle et de ma prière fervente pour toutes les personnes touchées par cette catastrophe. Je demande à Dieu d'accueillir dans la paix de son Royaume tous ceux qui ont trouvé la mort dans le séisme, en particulier Mgr Serge Miot, Archevêque de Port-au-Prince, qui a partagé le sort de tant de ses fidèles au nombre desquels figurent des prêtres, des personnes consacrées et des séminaristes. Dans ces heures sombres, j'invoque Notre-Dame du Perpétuel Secours afin qu'elle se fasse Mère de tendresse et qu'elle sache diriger les cœurs pour que la solidarité prenne le pas sur l'isolement et le chacun-pour-soi.

Je salue la très rapide mobilisation de la communauté internationale, unanimement émue par le sort des Haïtiens, de même que celle de toute l'Église qui, à travers ses institutions, ne manquera pas d'apporter son concours au secours d'urgence et à la reconstruction patiente des zones dévastées.

En gage d'affection et de réconfort spirituel, j'accorde de grand cœur à tous les pasteurs et fidèles de l'Église en Haïti qui sont dans l'épreuve une particulière Bénédiction Apostolique.

Du Vatican, le 16 janvier 2010

BENEDICTUS PP. XVI

[00102-03.01] [Texte original: Français]

[B0047-XX.01]
